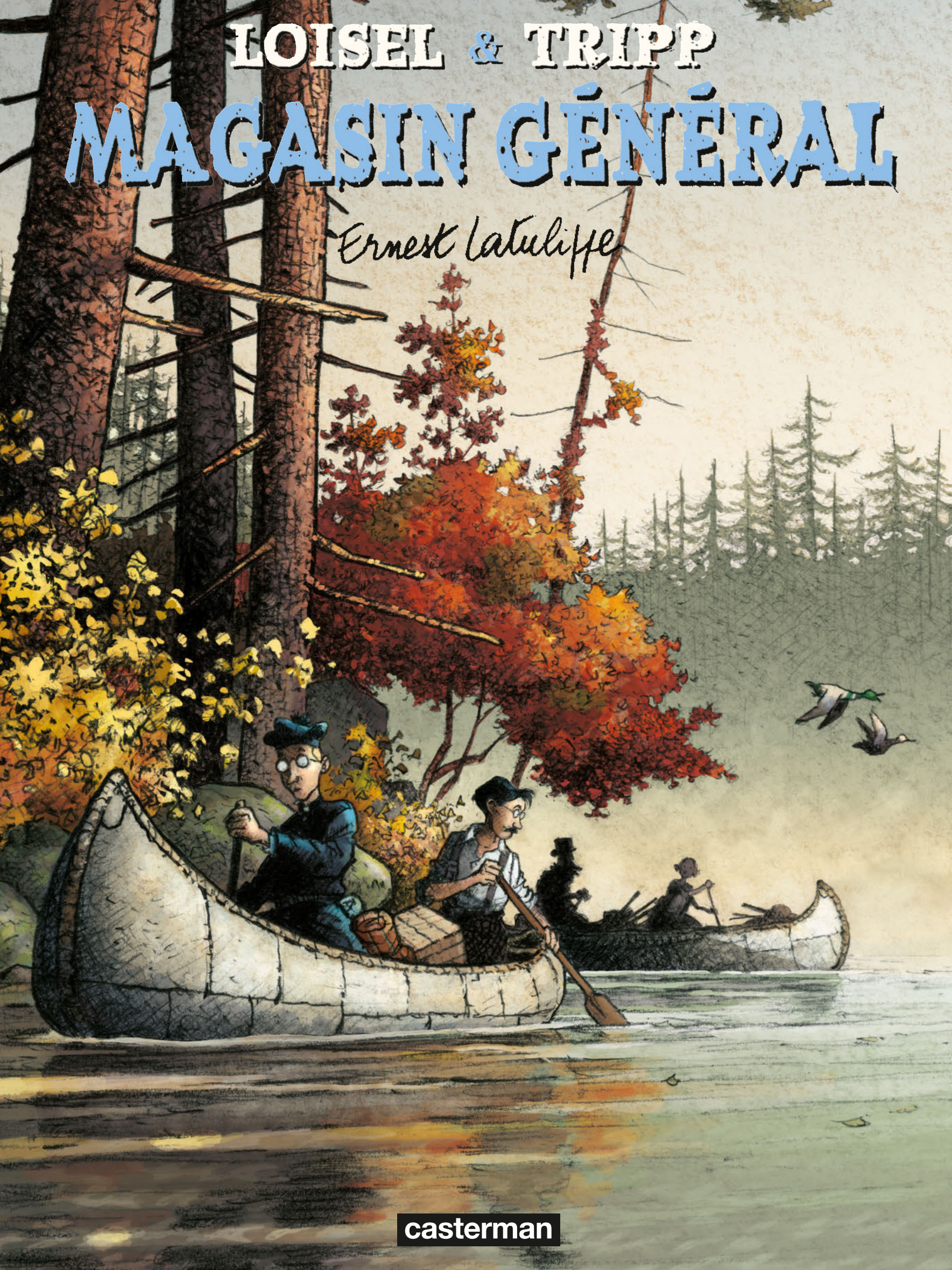


# LOISEL & TRIPP MAGASIN GÉNÉRAL

*Ernest Latulippe*







# LOISEL & TRIPP

# MAGASIN GÉNÉRAL

*Ernest Latuliffe*



*Sur un thème de Régis Loisel*

**Scénario et dialogues**  
**Régis Loisel & Jean-Louis Tripp**

**Dessin**  
**Régis Loisel & Jean-Louis Tripp**

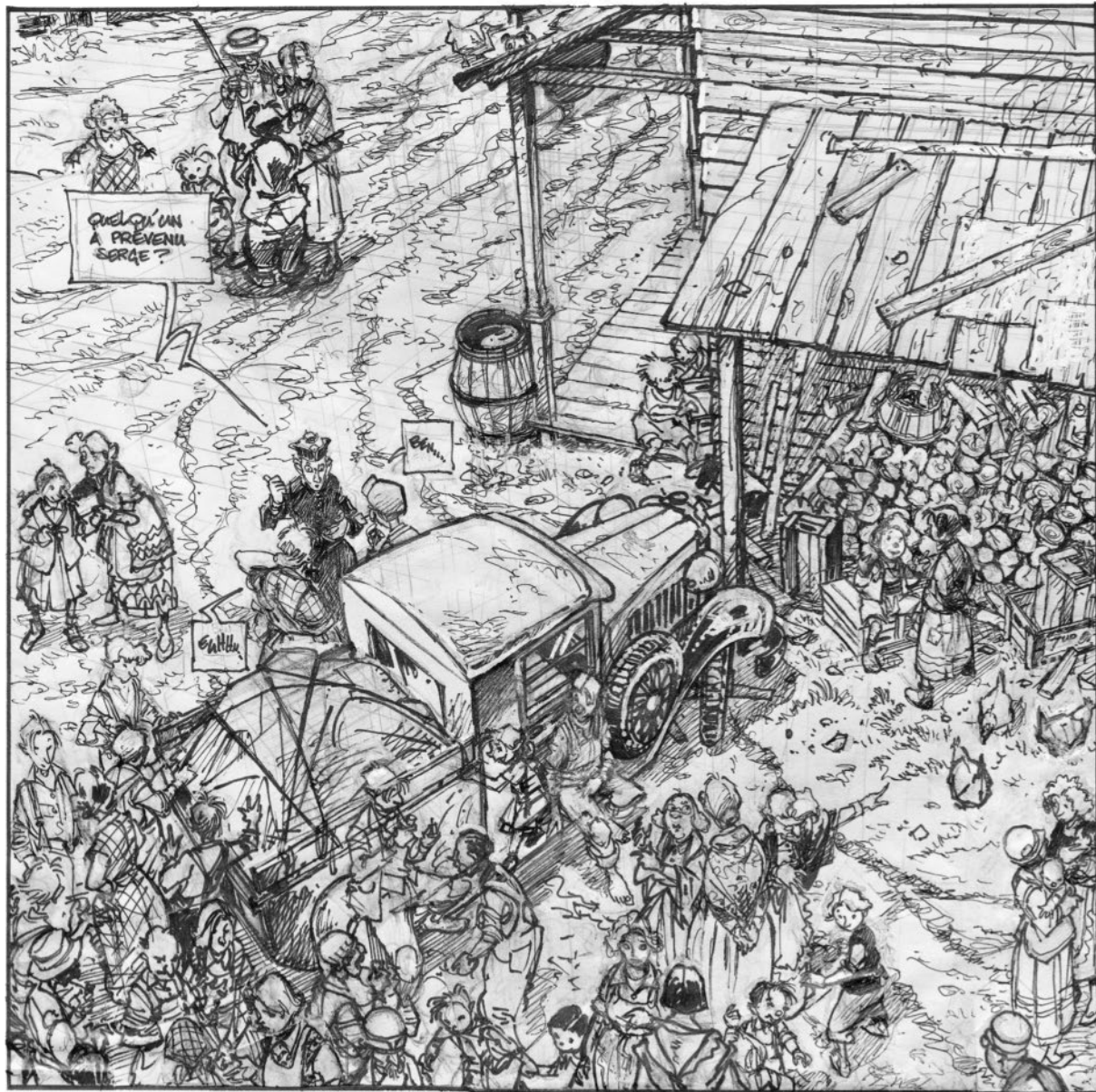
**Adaptation des dialogues en québécois**  
**Jimmy Beaulieu**

**Couleurs**  
**François Lapierre**

**casterman**



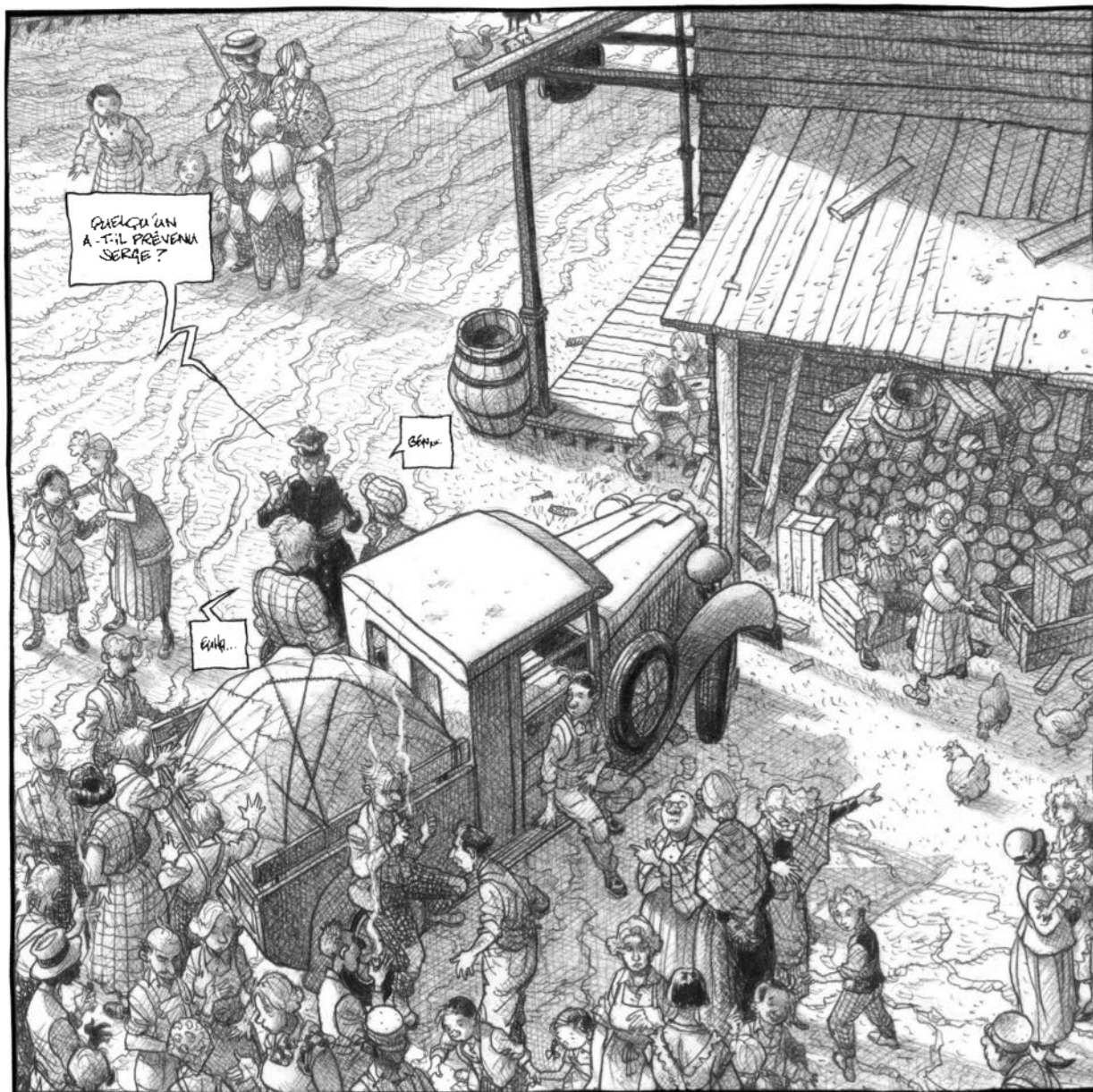
## Première étape par Loisel



Il est rarissime que deux auteurs accomplis ayant une trentaine d'années de métier se mettent à dessiner ensemble, remisant leur ego pour se fondre dans un style commun fait du meilleur de chacun d'eux. Voici l'histoire : depuis juillet 2003, Jean-Louis Tripp partage l'atelier de Régis Loisel à Montréal. À cette époque, l'un travaille sur le dernier tome de *Peter Pan* (Vents d'Ouest) et l'autre dessine *Paroles d'anges* (Glénat). C'est ainsi qu'ils vont prendre conscience de leur complémentarité : alors que Régis n'aime rien tant que de mettre en scène une histoire d'un crayon leste et généreux...



## Deuxième étape par Tripp



Jean-Louis s'épanouit en distillant des ambiances sensibles et vibrantes par son trait et sa lumière. Ils décident alors de conjuguer leurs talents selon ce principe de plaisir en donnant naissance à un auteur virtuel. L'action de la présente histoire se déroule au Québec dont la langue parlée, si riche et savoureuse, n'est cependant pas d'accès facile pour la plupart des Français. Loisel et Tripp ont donc demandé à Jimmy Beaulieu, talentueux auteur montréalais (*Le Moral des Troupes* - Éditions Mécanique Générale/Les 400 coups), de les aider à trouver un juste niveau de langage qui satisfasse les lecteurs des deux côtés de l'Atlantique.

*Merci encore et toujours à Michel Laurent, la gang de PhotoSynthèse pour leur professionnalisme et leur gentillesse et l'impeccable François Lapierre sans qui ce Magasin général ne serait pas ce qu'il est.*

*Merci aussi à Manon Lessard pour les remèdes qui soignent les blessures d'ours.*

*Merci à Thierry Labrosse et Jean-Baptiste Monge pour leur contribution technique à la couverture de ce volume.*

*Merci enfin à Anne-Marie Riel pour sa belle adaptation théâtrale et pour son apport à la voix de Félix.*

*À ma Marie-Hélène pour sa patience et son œil acéré.*

*RL*

*Aux Biodanseuses, aux Biodanseurs, aux mercredis qui me sont si précieux.*

*JLT*

www.casterman.com

ISBN 978-2-203-02616-2

N° d'édition : L.10EBBN001087.C004

© Casterman 2010

Tous droits réservés pour tous pays.

Il est strictement interdit, sauf accord préalable et écrit de l'éditeur, de reproduire (notamment par photocopie ou numérisation) partiellement ou totalement le présent ouvrage, de le stocker dans une banque de données ou de le communiquer au public, sous quelque forme et de quelque manière que ce soit.

Achévé d'imprimer en juillet 2015 en France par Pollina s.a., Luçon. Dépôt légal : octobre 2010 ; D. 2010/0053/554.





AAH... MARIE, SI TU SAVAIS COMME JE SUIS HEUREUX DE T'ENTENDRE !...

ALORS MONTREAL ?

RACONTE !...



C'EST MARIE !

OUI!!!

MARIE ! ?

À LA BONNE HEURE ! JE SAVAIS QUE ÇA TE PLAIRAIT !



AS ? ELLE R'IENT QUAND ?

QUAIS, D'AUANDE-Z'Y !

ET JACINTHE, COMMENT VA-T-ELLE ?



OH-OH ! JE SUIS CONTENT POUR ELLE !...

ELLE R'IENT QUAND ?

MAS D'AUANDE-Z'Y, SERGE !



A... AUO ?... AUO, MARIE ?

J... JE T'ENTENDS MAL...

... ET AVEC PHILOMÈNE ? COMMENT ÇA SE PASSE ?

OHANT !



... AH, JE LE SAVAIS !

TU SAIS, C'EST UN FEU MA DEUXIÈME MAMAN ..

BIEN, ALORS QUAND EST-CE QUE TU PENSES RENTRER ?



